

# FOOD > eating out

## comendo fora

A typical breakfast consists of coffee, milk, juice, bread, jam, cheese, ham and fruit. Lunch is usually rice, beans (black or white depending on the region), vegetables and meat of some kind. Dinner is similar to lunch, though a lighter style of dinner, more akin to breakfast, is increasing in popularity.

## key language

|               |                                | linguagem chave                      |
|---------------|--------------------------------|--------------------------------------|
| breakfast     | café m da manhã                | kaa·fe daa ma·nyang                  |
| lunch         | almoço m                       | ow·mo·so                             |
| dinner        | jantar m                       | zhang·taarr                          |
| snack         | lanche m                       | lang·she                             |
| eat           | comer                          | ko·merr                              |
| drink         | beber                          | be·berr                              |
| I'd like ...  | Gostaria de ...                | gos·taa·ree·aa de ...                |
| Please.       | Por favor.                     | porr faa·vorr                        |
| Thank you.    | Obrigado/<br>Obrigada. m/f     | o·bree·gaa·do/<br>o·bree·gaa·daa     |
| I'm starving! | Estou faminto/<br>faminta! m/f | es·to faa·meeng·to/<br>faa·meeng·taa |

## finding a place to eat

|                         | encontrando um lugar para comer |                                      |
|-------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| Can you recommend a ... | Você pode recomendar um ...     | vo·se po·de he·ko·meng·daarr oom ... |
| bar                     | bar                             | baarr                                |
| cafe                    | café                            | kaa·fe                               |
| restaurant              | restaurante                     | hes·tow·rang·te                      |

|   |  |  |
|---|--|--|
| Where would you go for ...?<br>a celebration  | <i>Onde você iria para ...?</i><br><i>uma comemoração</i>  | <i>ong-de vo-se ee-ree-aa paa-raa ... oo-maa ko-me-mo-ra-sowng</i>   |
| a cheap meal  | <i>uma refeição barata</i>   | <i>oo-maa he-fay-sowng baa-raa-taa</i>   |
| local specialities  | <i>especialidades locais</i>   | <i>es-pe-see-aa-lee-daa-des lo-kais</i>  |
| I'd like to reserve a table for ...<br>(two) people<br>(eight) o'clock  | <i>Eu gostaria de reservar uma mesa para ...</i><br><i>(duas) pessoas</i><br><i>(às oito) horas</i>  | <i>e-oo gos-taa-ree-aa de he-zer-vaarr oo-maa me-zaa paa-raa ... (doo-aas) pe-so-aas (aas oy-to) aw-raas</i>   |
| I'd like ..., please.<br>a children's menu<br>a half portion<br>a menu in English<br>a table for (five)<br><br>the drink list<br><br>the menu<br>the (non-) smoking section | <i>Eu queria ..., por favor.</i><br><i>o cardápio de crianças</i><br><i>meia porção</i><br><i>o cardápio em inglês</i><br><i>uma mesa para (cinco)</i><br><i>a lista de bebidas</i><br><i>o cardápio (não-)</i><br><i>fumantes</i> | <i>e-oo ke-ree-aa ... porr faa-vorr o kaar-da-pyo de kree-ang-saas me-yaa porr-sowng o kaar-daa-pyo eng eeng-gles oo-maa me-zaa paa-raa (seeng-ko) aa lees-taa de be-bee-daas o kaar-daa-pyo (nowng-) foo-mang-tes</i> |

**Are you still serving food?***Vocês ainda estão servindo comida?**vo-ses aa-eeng-daa es-towng serr-veeng-do ko-mee-daa***How long is the wait?***A espera é de quanto tempo?**aa es-pe-raa e de kwang-to teng-po***going nuts**

There's no single word to translate 'nuts'. You have to say which kind of nut you mean, for example *noz* (walnut), *amendoin* (peanut), and *amêndoas* (almond).

**listen for ...***aa·kee es·taa**Aqui está!*

Here you go!

*es·ta·mos fe·shaa·dos**Estamos fechados.*

We're closed.

*es·ta·mos lo·taa·dos**Estamos lotados.*

We're full.

*o ke po·so serr·vee·los**O que posso servi-los?*

What can I get for you?

*ong·de vo·ses gos·taa·ree·ang de seng·taarr**Onde vocês gostariam**de sentar?*

Where would you like to sit?

*oom mo·meng·to**Um momento.*

One moment.

**restaurant****restaurante**

At a restaurant, use *senhor* or *senhora* when addressing the waiter or waitress.

**What would you recommend?***O que você recomenda?**o ke vo·se he·ko·meng·daa***What's in that dish?***O que tem neste prato?**o ke teng nes·te praa·to***I'll have that.***Eu quero isto.**e·oo ke·ro ees·to***Does it take long to prepare?***Leva muito tempo para preparar?**le·vaa mweeng·to teng·po paa·raa pre·paa·raar***Is it self-serve?***Nós mesmos nos servimos?**nos mes·mos nos serr·vee·mos***Is service included in the bill?***O serviço está incluído na conta?**o serr·vee·so es·taa eeng·kloo·ee·do naa kong·taa***Are these complimentary?***É cortesia da casa?**e kor·te·zee·aa daa kaa·zaa*